

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ГЕОДЕЗИИ И КАРТОГРАФИИ РОССИИ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

ПО ОРГАНИЗАЦИИ В СИСТЕМЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ГЕОДЕЗИИ И КАРТОГРАФИИ РОССИИ ПРАВОВОЙ ОХРАНЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Часть 1. КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Утверждены руководителем Федеральной службы геодезии и картографии России

Москва
ЦНИИГАиК
2003

gost.e-ecolog.ru

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ГЕОДЕЗИИ И КАРТОГРАФИИ РОССИИ

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

ПО ОРГАНИЗАЦИИ В СИСТЕМЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ГЕОДЕЗИИ И КАРТОГРАФИИ РОССИИ ПРАВОВОЙ ОХРАНЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Часть 1. КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Утверждены руководителем Федеральной службы геодезии и картографии России

Москва
ЦНИИГАиК
2003

Рубрика ГАСНТИ 36.33
УДК 528.9:347.78 (083.133)

Методические рекомендации по организации в системе Федеральной службы геодезии и картографии России правовой охраны исключительных прав на использование произведений. Часть 1. Картографические произведения. - М., ЦНИИГАиК 2003. - 84 с.

РАЗРАБОТАНЫ Центральным ордена «Знак Почета» научно-исследовательским институтом геодезии, аэросъемки и картографии им. Ф.Н. Красовского (ЦНИИГАиК)
Директор - Н.Л. Макаренко
Руководитель темы и разработчик - зав. отделом научно-технической информации – Т.П. Агилера Дельгадо,
под редакцией к.т.н. Р.Б. Яковлевой

ПОДГОТОВЛЕНЫ К УТВЕРЖДЕНИЮ Управлением картографо-геодезических фондов и интеллектуальной собственности и Научно-техническим управлением Федеральной службы геодезии и картографии России
Начальник УКГФ Роскартографии – Р.Б. Яковлева
Начальник НТУ Роскартографии - В.Н. Александров

УТВЕРЖДЕНЫ руководителем Федеральной службы геодезии и картографии России А.В. Бородко 11 апреля 2003 г.

© Роскартография, 2003

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 4
1. Общие положения 6
2. Картографические произведения - объекты авторского права 15
3. Субъекты правовых отношений, связанных с созданием и использованием картографических произведений 18
4. Исключительное право Роскартографии на использование картографических произведений 20
4.1 Исключительное право Роскартографии на использование картографических произведений, созданных по ее заказу или по заказу других госзаказчиков, правопреемником которых она является 20
4.2 Исключительное право на использование составных картографических произведений 21
4.3 Содержание исключительных прав Роскартографии на использование картографических произведений 23
4.4 Оповещение об исключительных правах Роскартографии на использование картографического произведения 24
5. Использование третьими лицами картографических произведений, правообладателем которых является Роскартография 27
5.1 Свободное использование картографических произведений (использование произведений без согласия Роскартографии и без материальных выплат за это использование) 27
5.2 Использование картографических произведений для судебного производства 33
5.3 Предоставление прав на использование картографических произведений 34
5.4 Виды и способы использования картографических произведений с разрешения правообладателя 38
5.5 Оповещение об исключительных правах Роскартографии при использовании картографических произведений с разрешения правообладателя 42
5.6 Договор о передаче неисключительных прав на использование картографических произведений 46
6. Защита авторских прав на картографические произведения 51
7. Приложения 58
Термины и определения 78
Список литературы 82

ВВЕДЕНИЕ

«Методические рекомендации по организации в системе Федеральной службы геодезии и картографии России правовой охраны исключительных прав на использование произведений. Часть 1. Картографические произведения» (далее - Методические рекомендации) разработаны в соответствии с Федеральным законом от 26.12.1995 № 209-ФЗ «О геодезии и картографии» (с изменениями и дополнениями) во исполнение положений Указа Президента Российской Федерации от 22 июля 1998 г. № 863 «О государственной политике по вовлечению в хозяйственный оборот результатов научно-технической деятельности и объектов интеллектуальной собственности в сфере науки и технологий», Постановления Правительства Российской Федерации от 2 сентября 1999 г. № 982 «Об использовании результатов научно-технической деятельности», Основных направлений реализации государственной политики по вовлечению в хозяйственный оборот результатов научно-технической деятельности, одобренных распоряжением Правительства Российской Федерации от 30 ноября 2001 г. № 1607-р, а также Положения об инвентаризации и стоимостной оценке прав на результаты научно-технической деятельности, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 14 января 2002 г. № 7 и Положения о государственном учете результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и работ военного, специального и двойного назначения, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 26 февраля 2002 г. № 131.

Методические рекомендации основываются на нормах Гражданского кодекса Российской Федерации, Трудового кодекса Российской Федерации, Уголовного кодекса Рос-

сийской Федерации, Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях, Закона Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах», Федерального закона «Об информации, информатизации и защите информации», на государственных подзаконных актах, касающихся вопросов интеллектуальной собственности, а также на международных соглашениях, подписанных Российской Федерацией.

Настоящие Методические рекомендации действуют в отношении картографических произведений, являющихся объектами авторского права (см. раздел 2), созданных по заказу Роскартографии или другого госзаказчика, чьим правопреемником она является, и определяют порядок использования таких картографических произведений юридическими и физическими лицами.

> *Примечание: В отношении картографических произведений, созданных цифровыми методами и созданных по материалам дистанционного зондирования Земли, действуют соответственно Часть 2 и Часть 3 Методических рекомендаций.*

Настоящие Методические рекомендации предназначены для применения в системе Федеральной службы геодезии картографии России при заключении договоров по урегулированию вопросов, связанных с использованием и передачей на использование юридическим и физическим лицам картографических произведений, являющиеся объектами авторского права, исключительные права на использование которых принадлежат Роскартографии.

Применение положений настоящих Методических рекомендаций при заключении конкретных договоров должно

осуществляться с учетом требований действующего законодательства Российской Федерации.

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 В настоящем документе в качестве основы используются следующие положения законодательных актов Российской Федерации:

1.1.1 В соответствии со ст. 5 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «**авторское право распространяется**:

- на произведения, обнародованные либо не обнародованные, но находящиеся в какой-либо объективной форме на территории Российской Федерации, независимо от гражданства авторов и их правопреемников;

- на произведения, обнародованные либо не обнародованные, но находящиеся в какой-либо объективной форме за пределами Российской Федерации, и признается за авторами – гражданами Российской Федерации и их правопреемниками».

1.1.2 В соответствии со ст. 6 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «**авторское право распространяется на произведения науки**...», «являющиеся результатом творческой деятельности, независимо от назначения и достоинства произведений, а также способов их выражения».

Часть произведения (включая его название), которая удовлетворяет этим требованиям «и может использоваться самостоятельно, является объектом авторского права».

1.1.3 В соответствии со ст. 7 Закона «Об авторском праве и смежных правах» **объектами авторского права являются**:

«географические, геологические и другие карты, планы, эскизы и пластические произведения, относящиеся к географии, топографии и к другим наукам».

«К объектам авторского права также относятся:

производные произведения (… переработки произведений науки);

сборники… и другие составные произведения, представляющие собой по подбору или расположению материалов результат творческого труда.

Производные произведения и составные произведения охраняются авторским правом независимо от того, являются ли объектами авторского права произведения, на которых они основаны или которые они включают».

1.1.4 Авторские правомочия в отношении созданных творческим трудом произведений подразделяются **на личные неимущественные права и имущественные права на использование этих произведений** (ст. 15 и 16 «Об авторском праве и смежных правах»).

1.1.4.1 В соответствии со ст. 15 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «автору в отношении его произведения принадлежат следующие **личные неимущественные права:**

право признаваться автором произведения (право авторства);

право использовать или разрешать использовать произведение под подлинным именем автора, псевдонимом, либо без обозначения имени (право на имя);

право обнародовать или разрешать обнародовать произведение в любой форме (право на обнародование), включая право на отзыв;

право на защиту произведения, включая его название, от всякого искажения или иного посягательства, способного нанести ущерб чести и достоинству автора (право на защиту репутации автора).

Автор имеет право отказаться от ранее принятого решения об обнародовании произведения (право на отзыв) при условии возмещения пользователю причиненных таким решением убытков, включая упущенную выгоду...» (при создании служебных произведений данное положение не применяется).

1.1.4.2 В соответствии со ст. 16 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «автору в отношении его произведения принадлежат **исключительные**[1)] **права на использование произведения** в любой форме и любым способом».

«Исключительные права автора на использование произведения означают **право осуществлять или разрешать** следующие действия:

воспроизводить произведение (право на воспроизведение);

распространять экземпляры произведения любым способом: продавать, сдавать в прокат и так далее (право на распространение);

импортировать экземпляры произведения в целях распространения, включая экземпляры, изготовленные с разрешения обладателя исключительных авторских прав (право на импорт);

---

[1] Исключительность прав означает, что данное право принадлежит только (исключительно) его обладателю (автору или лицу, которому эти права переданы по наследству или договору) и никому другому.

публично показывать произведение (право на публичный показ)…;

сообщать произведение (включая показ… или передачу в эфир) для всеобщего сведения путем передачи в эфир и (или) последующей передачи в эфир (право на передачу в эфир);

сообщать произведение (включая показ… или передачу в эфир) для всеобщего сведения по кабелю, проводам или с помощью аналогичных средств (право на сообщение для всеобщего сведения по кабелю);

переводить произведение (право на перевод);

переделывать… или другим образом перерабатывать произведение (право на переработку)».

1.1.5 В соответствии со ст. 30 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «**имущественные права могут передаваться** только по авторскому договору, за исключением случаев» использования произведения без согласия автора, установленного Законом.

«Авторский договор о передаче **исключительных прав** разрешает использование произведения определенным способом и в установленных договором пределах только лицу, которому эти права передаются, и дает право такому лицу запрещать подобное использование другим лицам.

Авторский договор о передаче **неисключительных прав** разрешает пользователю использование произведения наравне с обладателем исключительных прав, передавшим такие права, и (или) другим лицам, получившим разрешение на использование этого произведения таким же способом.

Права, передаваемые по авторскому договору, считаются **неисключительными**, **если в договоре прямо не предусмотрено иное»**.

В соответствии со ст. 15 Закона «Об авторском праве и смежных правах» личные неимущественные права принадлежат автору независимо от его имущественных прав и сохраняются за ним в случае уступки исключительных прав на использование произведения.

1.1.6 В соответствии со ст. 10 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «авторское право на произведение, созданное совместным трудом двух и более лиц (**соавторство**), принадлежит соавторам совместно независимо от того, образует ли такое произведение одно неразрывное целое или состоит из частей, каждая из которых имеет самостоятельное значение.

Часть произведения признается имеющей самостоятельное значение, если она может быть использована независимо от других частей этого произведения.

Каждый из соавторов вправе использовать созданную им часть произведения, имеющую самостоятельное значение, по своему усмотрению, если иное не предусмотрено в соглашении между ними.

Право на использование произведения в целом принадлежит соавторам совместно. Взаимоотношения соавторов могут определяться соглашением между ними».

1.1.7 В соответствии со ст. 11 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «автору **сборника и других составных произведений** (составителю) принадлежит авторское право на осуществленный им подбор или расположе-

ние материалов, представляющие результат творческого труда (**составительство**).

Составитель пользуется авторским правом при условии соблюдения авторских прав авторов каждого из произведений, включенных в составное произведение.

Авторы произведений, включенных в составное произведение, вправе использовать свои произведения независимо от составного произведения, если иное не предусмотрено авторским договором».

1.1.8 Вопросы авторских прав на произведения, созданные авторами (работниками) в порядке выполнения ими **служебного задания по трудовым договорам, а также созданные авторами по заключенным с заказчиком гражданско-правовым договорам** на срок выполнения определенной работы, решаются в соответствии со ст. 14, 30, 31, 33 Закона «Об авторском праве и смежных правах», на основе Трудового кодекса Российской Федерации (ТК РФ) и Гражданского кодекса Российской Федерации (ГК РФ).

1.1.8.1 В соответствии со ст. 56 ТК РФ «**Трудовой договор** - соглашение между работодателем и работником, в соответствии с которым работодатель обязуется предоставить работнику работу по обусловленной трудовой функции, обеспечить условия труда, предусмотренные настоящим Кодексом, законами и иными нормативными правовыми актами, коллективным договором, соглашениями, локальными нормативными актами, содержащими нормы трудового права, своевременно и в полном размере выплачивать работнику заработную плату, а работник обязуется лично выполнять определенную этим соглашением трудовую функцию, соблюдать действующие в организации пра-

вила внутреннего трудового распорядка. Сторонами трудового договора являются работодатель и работник». На отношения сторон трудового договора (трудовые отношения) распространяются **нормы законодательства о труде.**

К гражданско-правовым договорам относится **авторский договор** (гл. 37 и гл. 38 ГК РФ), заключенный между заказчиком и автором. Согласно этому договору и в соответствии с ним автор обязан создать и передать заказанное произведение заказчику либо передать готовое произведение на использование заказчику, а заказчик обязан использовать или начать использование произведения предусмотренным договором способом в обусловленном им объеме и в определенный срок и уплатить автору установленное договором вознаграждение. Сторонами авторского договора являются заказчик (пользователь) и автор. На отношения сторон такого авторского договора распространяются **нормы гражданского законодательства**.

1.1.8.2 В соответствии со ст. 14 Закона «Об авторском праве и смежных правах» произведение, созданное автором (авторами) в порядке выполнения его (их) служебных обязанностей или служебного задания работодателя, с которым автор (авторы) состоит (состоят) в трудовых отношениях, **является служебным произведением**. Произведение попадает в категорию служебного произведения с того момента, когда автор передает его работодателю.

«**Исключительные (имущественные) права на использование служебного произведения** принадлежат лицу, с которым автор состоит в трудовых отношениях (работодателю), если в договоре между ним и автором не преду-

смотрено иное». Указанный договор может содержать любые условия, не противоречащие действующему законодательству, в том числе бессрочную принадлежность работодателю исключительных прав на служебное произведение.

Автор не вправе без согласия работодателя предоставлять созданное им в порядке выполнения служебного задания произведение для использования третьим лицам.

В соответствии со ст. 31 Закона «Об авторском праве и смежных правах» **работодатель имеет право передать свои исключительные авторские права** как частично, так и полностью другим лицам на основе авторского договора при условии, что автор служебного произведения предоставил работодателю и право передавать полученные права другим лицам.

В соответствии со ст. 14 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «работодатель вправе при любом использовании служебного произведения **указывать свое наименование либо требовать такого указания**».

«**Неимущественное личное авторское право** на произведение, созданное в порядке выполнения служебных обязанностей или служебного задания работодателя (служебное произведение) принадлежит автору служебного произведения», кроме права на отзыв - в соответствии со ст. 15 Закона «Об авторском праве и смежных правах».

1.1.8.3 Произведение, созданное автором **по авторскому договору (гражданско-правовому)**, заключенному на время выполнения определенной работы (создания произведения или его части) с заказчиком, **не является служебным произведением**.

Для правомерного перехода к заказчику (работодателю) исключительных имущественных **прав на использование** созданного по авторскому договору произведения это условие должно быть **оговорено в заключенном авторском договоре**. При этом личное неимущественное авторское право на такое произведение сохраняется за его автором.

1.1.9 Вопросы, связанные с собственностью на результаты интеллектуальной деятельности регулируются Гражданским Кодексом Российской Федерации.

1.1.9.1 В соответствии со ст. 2 Гражданского Кодекса Российской Федерации (ГК РФ) - «Гражданское законодательство определяет… **основания возникновения и порядок осуществления… исключительных** прав на результаты интеллектуальной деятельности (интеллектуальной собственности), регулирует договорные и иные обязательства, а также другие имущественные и связанные с ними неимущественные отношения…». «Участниками регулируемых гражданским законодательством отношений являются граждане и юридические лица».

1.1.9.2 В соответствии со ст. 128 ГК РФ - «К объектам гражданских прав относятся… **результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них** (интеллектуальная собственность)».

1.1.9.3 Ст. 138 ГК РФ «**признается исключительное право (интеллектуальная собственность) гражданина или юридического лица** на результаты интеллектуальной деятельности...». «Использование результатов интеллектуальной деятельности…, которые являются объектом исключительных прав, может осуществляться третьими лицами только с согласия правообладателя».

1.1.9.4 Согласно ст. 48 Закона «Об авторском праве и смежных правах» «за нарушение… **авторских… прав наступает гражданская, уголовная и административная ответственность** в соответствии с законодательством Российской федерации».

1.1.9.5 В ст. 150 ГК РФ указано, что **право на имя и право авторства защищаются** в соответствии Гражданским кодексом РФ и другими законами. Способы защиты гражданских прав приведены в ст. 12 ГК РФ.

1.1.9.6 Статьей 7.12 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях предусмотрено наложение на граждан, должностных и юридических лиц, нарушивших авторские права правообладателя, **административного штрафа с конфискацией** контрафактных экземпляров произведений, материалов и оборудования.

1.1.9.7 Статьей 146 Уголовного кодекса Российской Федерации за незаконное использование объектов авторского права, а также за присвоение авторства, если эти действия причинили крупный ущерб, **предусмотрено наказание нарушителей штрафом, либо обязательными работами, либо лишением свободы.**

2 КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ - ОБЪЕКТЫ АВТОРСКОГО ПРАВА

2.1 В соответствии со ст. 5, 6, 7 Закона «Об авторском праве и смежных правах» авторским правом охраняются как обнародованные, так и не обнародованные картографические произведения, существующие в какой-либо материальной форме (на бумажной, пластиковой или др. основе; дву-

мерные и трехмерные; записанные на любой машинный носитель – жесткий диск, дискету, лазерный диск и т.п.).

2.2 К объектам авторского права относятся следующие картографические произведения:

- топографические карты в масштабах 1:1 000 000 и крупнее (отдельные номенклатурные листы карт и карты в целом), *(существующие в форме составительских (съемочных, обновленных) и издательских оригиналов, изданных экземпляров);*

- топографические планы различных масштабов *(существующие в форме составительских (съемочных, обновленных) и издательских оригиналов, изданных экземпляров);*

- географические карты листовые, в том числе складные (учебные, общегеографические, тематические) различных масштабов (отдельные листы карт и многолистные карты в целом), *(существующие в форме составительских и издательских оригиналов однолистных карт, изданных экземпляров; составительских и издательских оригиналов на отдельные листы многолистных карт, изданных экземпляров отдельных листов многолистных карт, комплекта составительских и издательских оригиналов на многолистную карту в целом, комплекта изданных экземпляров многолистной карты в целом);*

- географические атласы, буклеты и брошюры (учебные, общегеографические, тематические), в том числе - составляющие их карты; текстовая научно-информационная часть атласов, буклетов, брошюр, а также текстовая научно-информационная часть отдельного тома многотомного географического атласа *(существующие в форме составительских и издательских оригиналов в комплекте на атлас в це-*

лом или на отдельный том атласа; изданных экземпляров атласа или отдельных томов атласа);

- рельефные географические (учебные, общегеографические, тематические) карты различных масштабов *(существующие в форме составительских и издательских оригиналов, рельефных моделей; пластиковых «матриц», изготовленных экземпляров).*

- географические (учебные, общегеографические, тематические) глобусы различных диаметров *(существующие в форме составительских и издательских оригиналов, пластиковых «матриц», изготовленных экземплярах);*

- карты, атласы звездного неба, Луны, планет и их спутников (отдельные листы карт и карты в целом; карты, составляющие атлас), а также текстовая научно-информационная часть атласа и отдельного тома атласа *(существующие в форме составительских и издательских оригиналов однолистных карт, изданных экземпляров однолистных карт; составительских и издательских оригиналов на отдельные листы многолистных карт, изданных экземпляров отдельных листов многолистных карт, комплекта составительских и издательских оригиналов на многолистную карту в целом, изданных экземпляров комплекта всех листов многолистных карт; комплекта составительских и издательских оригиналов на атлас в целом или на отдельный том атласа, изданных экземпляров атласа или отдельных томов атласа; текстовой научно-информационной части атласа и отдельного тома атласа);*

- глобусы звездного неба, Луны, планет и их спутников *(существующие в форме составительских и издательских*

оригиналов глобусов, пластиковых «матриц», изготовленных экземпляров);

- цифровые и электронные карты и планы (топографические, географические, звездного неба, Луны, планет и их спутников) различных масштабов *(представленные в форме графических копий);*

2.3 Картографические произведения в зависимости от заключенной в них информации, могут быть отнесены к различным категориям: произведения открытого распространения (общедоступная информация) и произведения ограниченного распространения (материалы, имеющие гриф «секретно» или пометку «для служебного пользования»).

Использование картографических произведений ограниченного доступа (распространения) осуществляется с учетом требований действующего законодательства Российской Федерации по государственной тайне и нормативных документов Федеральной службы геодезии и картографии России.

3 СУБЪЕКТЫ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С СОЗДАНИЕМ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КАРТОГРАФИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Субъектами правовых отношений, связанных с созданием и использованием картографических произведений являются:

Роскартография - обладатель исключительных имущественных прав на использование картографических произведений, созданных по ее заказу или по заказу других госзаказчиков, правопреемником которых она является, в силу законодательных актов Российской Федерации, а также по условиям заключенного с предприятием государственного контракта на изготовление и поставку топографо-

геодезической продукции для федеральных государственных нужд на средства федерального бюджета.

Федеральное государственное унитарное предприятие Роскартографии (ФГУП Роскартографии) или иное предприятие, выполняющее работы по государственному контракту с Роскартографией:

- обладатель исключительных прав на использование служебного картографического произведения (или части картографического произведения), созданного автором (авторами), состоящим с ним в трудовых отношениях;

- обладатель исключительных прав на использование картографического произведения (или части картографического произведения) по условиям договора на создание этого произведения (этой части картографического произведения), заключенного им с автором (авторами), который не состоит с этим предприятием в трудовых отношениях (приложение 1).

Автор (авторы), чьим творческим трудом создано картографическое произведение (или часть картографического произведения) в порядке выполнения служебных обязанностей (служебного задания работодателя) или в порядке выполнения договора на создание картографического произведения (части картографического произведения), заключенного с ФГУП Роскартографии, обладатель личных неимущественных авторских прав.

Третьи лица (физические или юридические) – пользователи картографических произведений, исключительные права на использование которых принадлежат Роскартографии, использующие эти произведения в соответствии с договором о передаче им неисключительных прав на использование произведений, заключенным с ними Роскартогра-

фией или уполномоченным на то предприятием в соответствии с Законом «Об авторском праве и смежных правах» и другими правовыми актами (приложение 2).

4 ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПРАВО РОСКАРТОГРАФИИ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТОГРАФИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

4.1 Исключительное право Роскартографии на использование картографических произведений, созданных по ее заказу или по заказу других госзаказчиков, правопреемником которых она является

4.1.1 Роскартография как обладатель исключительных прав на использование картографических произведений имеет право передавать эти права полностью или частично третьим лицам на условиях, заключенного с ними договора.

4.1.2 Предприятие - исполнитель госзаказа, не вправе без разрешения Роскартографии использовать в своих коммерческих целях картографические произведения, созданные в рамках этого госзаказа.

4.1.3 Предприятие - исполнитель госзаказа, не вправе без согласия Роскартографии предоставлять третьим лицам права на использование картографического произведения, созданного в рамках этого госзаказа.

4.1.4 Предприятие - исполнитель госзаказа, самостоятельно в соответствии с действующим законодательством решает с юридическими лицами, соисполнителями госзаказа, вопросы, связанные с авторскими правами (неимущественными и имущественными). Предприятие-исполнитель в ходе выполнения госзаказа должно принять все необходимые меры для передачи Роскартографии картографических произведений, свободных от имущественных прав третьих лиц.

4.1.5 Предприятие - исполнитель госзаказа, самостоятельно в соответствии с действующим законодательством решает связанные с авторскими правами (личными неимущественными и имущественными) вопросы с авторами (физическими лицами), создавшими картографическое произведение (или часть картографического произведения) в порядке выполнения ими служебных обязанностей и служебного задания, а также по договору на создание картографического произведения.

4.1.6 Личные неимущественные права авторов (кроме права на отзыв) на картографические произведения сохраняются за авторами картографического произведения в соответствии с действующим законодательством.

4.1.7 Предприятие - исполнитель госзаказа должен получить у авторов, участвующих в работах по созданию картографических произведений, исключительные имущественные права на использование этих произведений любым способом и в любой форме как полностью, так и частично, а также полномочия на переуступку полученных прав Заказчику (Роскартографии).

4.1.8 Предприятие-исполнитель госзаказа должен гарантировать урегулирование своими силами и за свой счет возможных претензий со стороны третьих лиц, связанных с получением им исключительных имущественных прав, а также с использованием этих прав госзаказчиком.

4.2 Исключительное право на использование составных картографических произведений

4.2.1 Роскартографии в соответствии со ст. 11 Закона «Об авторском праве и смежных правах» принадлежат исключительное право на использование в целом созданного по ее заказу составного картографического произведения,

которое включает в себя самостоятельные картографические произведения, созданные соисполнителями по заключенным с ними договорам в рамках основного госзаказа. К таким составным картографическим произведениям применимы положения п. 4.1 настоящих Методических рекомендаций.

4.2.2 Роскартографии в соответствии со ст. 11 Закона «Об авторском праве и смежных правах» принадлежит исключительное право на использование в целом созданных по ее заказу составных картографических произведений, включающих самостоятельные картографические произведения других правообладателей (например, атласы, включающие карты другого правообладателя; карты, содержащие карты-врезки другого правообладателя, и т.д.).

При этом Роскартография пользуется исключительным правом на использование составного произведения при условии соблюдения авторских прав правообладателей самостоятельных картографических произведений, включенных в составное картографическое произведение.

Условия использования Роскартографией самостоятельных картографических произведений других правообладателей при создании по ее заказу составного картографического произведения регулируются договором, заключенным между Роскартографией (или предприятием исполнителем госзаказа) и этими правообладателями.

4.2.3 В соответствии со ст. 11 Закона «Об авторском праве и смежных правах» правообладатели самостоятельных картографических произведений, включенных в составное картографическое произведение, имеют право использовать свои произ-

ведения независимо от составного произведения, если иное не предусмотрено договором между сторонами.

Роскартография как обладатель исключительных прав на использование составного картографического произведения не может препятствовать осуществлению другими лицами самостоятельного подбора или расположения тех же самостоятельных картографических произведений для создания других составных произведений, если иное не предусмотрено договором между сторонами.

4.3 Содержание исключительных прав Роскартографии на использование картографических произведений

В соответствии со ст. 16. Закона «Об авторском праве и смежных правах» исключительное право Роскартографии на использование картографических произведений означает право осуществлять или разрешать следующие действия:

- воспроизводить (размножать, копировать, издавать, переиздавать, изготавливать в трех измерениях двухмерное произведение и в двух измерениях – трехмерное произведения, записывать в память ЭВМ и т.п.) картографические произведения полностью или частично с оригиналов этих произведений, а также с изданных экземпляров, в любой материальной форме и в любом количестве, в том числе с помощью ЭВМ;
- распространять любым способом: продавать, сдавать в прокат и так далее экземпляры картографических произведений;
- импортировать экземпляры картографических произведений в целях распространения, в том числе экземпляры, изготовленные с разрешения Роскартографии;
- публично показывать картографические произведения (непосредственно демонстрировать оригинал или эк-

земпляры картографических произведений, а также демонстрировать их изображение на экране с помощью пленки, диапозитива или иных технических средств, на экране монитора ПЭВМ в записи на любой машинный носитель и т.п.);

- сообщать картографические произведения для всеобщего сведения путем передачи их изображения по телевидению;

- показывать картографические произведения для всеобщего сведения путем передачи их изображения по кабелю, проводам или с помощью аналогичных средств;

- выполнять перевод текстового содержания картографических произведений на языки, отличающиеся от языка оригинала (при переводе текстового содержания картографического произведения с разрешения правообладателя не допускается искажение этого содержания);

- любым способом переделывать или перерабатывать картографические произведения (в том числе переводить в цифровую форму).

4.4 Оповещение об исключительных правах Роскартографии на использование картографического произведения

4.4.1 Роскартография как обладатель исключительных прав **(далее – правообладатель)** для оповещения о своих правах вправе использовать знак охраны авторского права, который помещается на каждом экземпляре произведения и состоит из трех элементов (ст. 9 Закона «Об авторском праве и смежных правах»):

- латинской буквы «С» (от английского слова «copyright» - «авторское право») в окружности - ©,

- имени (наименования) правообладателя («Роскартография» или «Федеральная служба геодезии и картографии России»),

- года первого опубликования картографического произведения.

Например, «© Роскартография, 1995».

Отсутствие знака охраны авторского права на картографическом произведении не означает отсутствие у правообладателя самого исключительного права, однако наличие на произведении знака охраны авторского права упрощает ведение исков о нарушении третьими лицами прав правообладателя.

При выполнении госзаказа предприятие - изготовитель обязано обеспечить размещение знака охраны авторского права на создаваемых произведениях в соответствии с условиями госконтракта или иными действующими нормативными документами.

4.4.2 Роскартография имеет право предусмотреть в договоре с третьими лицами о передаче им прав на использование картографических произведений, проставление знака охраны исключительных прав Роскартографии на производном произведении. В этом случае проставление третьими лицами знака охраны авторских прав Роскартографии на производном произведении становится обязательным в силу договора.

4.4.3 Знак охраны авторского права Роскартографии проставляется на каждом экземпляре картографических произведений, созданных в организациях или предприятиях, исполнителях госзаказа, а также по договорам с соисполнителями в рамках основного госзаказа, что оговаривается в этих договорах. Порядок размещения наряду со знаком охраны авторских прав Роскартографии и знака охраны

авторских прав других правообладателей оговаривается в договорах на создание картографических произведений.

4.4.4 Знак охраны авторского права Роскартографии проставляется на каждом экземпляре составных картографических произведений, созданных по заказу Роскартографии, которые включают в себя самостоятельные картографические произведения других правообладателей (атласы, включающие карты другого правообладателя; карты, содержащие карты-врезки другого правообладателя, и т.д.).

В этом случае знак охраны авторского права Роскартографии оповещает об ее исключительных правах на составное произведение в целом.

Для оповещения неимущественных и имущественных прав авторов или иных правообладателей на самостоятельные картографические произведения, включенные в составное произведение, на этих произведениях может проставляться знак охраны прав и имя (наименование) этих авторов или правообладателей в соответствии с условиями договора.

4.4.5 Знак охраны авторских прав, наименование правообладателя и имена авторов размещаются в выходных сведениях картографического произведения или части составного картографического произведения в соответствии с Инструкцией по оформлению выходных сведений в картографических изданиях ГКИНП (ГНТА)-15-256-02.

5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ КАРТОГРАФИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ, ПРАВООБЛАДАТЕЛЕМ КОТОРЫХ ЯВЛЯЕТСЯ РОСКАРТОГРАФИЯ

5.1 Свободное использование картографических произведений (использование произведений без согласия Роскартографии и без материальных выплат за это использование)

5.1.1 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения **воспроизведение исключительно в личных целях** изданных или изготовленных картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых она является, а также их части (ст. 18 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

Физическое лицо имеет право без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения изготовить в любой материальной форме копию карты или ее части, отдельных карт, включенных в атлас, рельефных карт и глобусов (ксерокопии, фотокопии, в форме видеозаписи, в форме записи в память ЭВМ посредством сканирования и т.д.) для последующего использования этой копии исключительно в своих личных целях без извлечения коммерческой выгоды.

Не допускается без согласия Роскартографии факсимильное копирование (изготовление репродукции) любым способом, в любом размере и форме, в том числе фотографическим путем, атласов, буклетов и многолистных карт в полном объеме.

5.1.2 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения включение без искажений копий частей изданных (изготовленных) картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых является Роскартография, (в том числе цитирование их

текстовой части - как в оригинале, так и в переводе) в различные публикации (устные или письменные) **с научной, исследовательской, полемической, критической или информационной целью**, включая воспроизведение частей изданных картографических произведений в форме обзоров печати. Общий объем использованного материала, а также величина каждой использованной части картографического произведения должны оправдываться целью их использования (п. 1 ст. 19 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

При этом пользователь обязан на приведенной копии поместить знак охраны авторских прав Роскартографии («© Роскартография»), а в тексте публикации сделать ссылку на полное название и год издания используемого картографического произведения, на имя правообладателя.

5.1.3 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения включение без искажений в качестве **иллюстраций** копий частей изданных (изготовленных) картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых она является, в издания, в телепередачи, видеозаписи **учебного характера** (п. 2 ст. 19 Закона «Об авторском праве и смежных правах») в объеме, оправданном поставленном поставленной целью.

При этом пользователь обязан на приведенной иллюстрации поместить знак охраны авторских прав Роскартографии («© Роскартография»), а в тексте сделать ссылку на полное название и год издания картографического произведения, используемого в качестве иллюстрации, а также на имя его правообладателя.

Аналогичные ссылки (устные или письменные) обязательны при использовании части картографического произведения в качестве иллюстрации в телепередачах и видеозаписях.

Не допускается без согласия Роскартографии включение копий части картографических произведений в качестве иллюстраций в любые сборники и хрестоматии, в том числе учебные

5.1.4 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения воспроизведение обнародованных картографических произведений, правообладателем которых она является, средствами **фотографии и путем передачи в телеэфир или сообщения для всеобщего сведения по кабелю с информационной целью в обзорах текущих событий** (п. 5 ст.19 Закона «Об авторском праве и смежных правах») - то есть, при ведении фото-, теле-, видео- или кинорепортажа с места текущих событий открытое картографическое произведение попутно свободно может появляться в кадре.

5.1.5 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения воспроизведение, передача в телеэфир или сообщения для всеобщего сведения по кабелю картографических произведений открытого доступа (карт, атласов, рельефных карт, глобусов), правообладателем которых она является, **постоянно расположенных в местах, открытых для свободного посещения** (выставки, музеи, открытые учреждения и т.п.), (ст. 21 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

Не допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения использовать картографическое произведение, постоянно расположенное в местах, открытых для свободного посещения, если его изображе-

ние является основным объектом воспроизведения, передачи в телеэфир или сообщения для всеобщего сведения по кабелю. Не допускается также использование изображения такого картографического произведения в коммерческих целях. То есть картографическое произведение при этом может использоваться только как фон, но не в коммерческих целях. Например, нельзя без разрешения правообладателя использовать изображение в рекламных целях, для оформления обложек и заставок и т.п.

5.1.6 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения изготовление **рельефно-точечным шрифтом** или другими специальными способами *(но не способами создания рельефных карт)* для слепых без извлечения прибыли копий изданных, изготовленных картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых она является - карт или их частей, отдельных карт, включенных в атласы, а также текстовой части рельефных карт (п. 6 ст. 19 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

На всех изготовленных таким образом экземплярах карт или их частей, отдельных карт, включенных в атлас, должен быть помещен знак охраны авторских прав Роскартографии («© Роскартография»), год издания и полное наименование картографического произведения - источника заимствования, а также имя его правообладателя.

5.1.7 **Библиотекам и архивам с целью восстановления утраченных или испорченных экземпляров,** хранившихся в их фондах, допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения, но с обязательным указанием источника заимствования и наименования

правообладателя изготовление без извлечения прибыли **в единичном экземпляре факсимильной копии (репродукции)** любого размера и формы картографического произведения открытого доступа (а также его части), правообладателем которого является Роскартография, путем фотокопирования, ксерокопирования или с помощью других технических средств, иных, чем издание, оставляющих внешнюю форму выражения картографического произведения в первоначальном варианте (п. 1 ст. 20 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

Этим библиотекам и архивам допускается изготовление и предоставление таких копий другим библиотекам и архивам, утратившим такие же произведения из своих фондов, по единичному экземпляру для каждого фонда.

При этом изготовление факсимильной копии или репродуцирование - не включает в себя хранение или воспроизведение указанных копий в электронной форме, включая цифровую, оптической форме или иной машиночитаемой форме.

5.1.8 **Библиотекам и архивам с целью удовлетворения запросов физических лиц в учебных и исследовательских целях** допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения, но с обязательным указанием источника заимствования и наименования правообладателя, изготовление без извлечения прибыли **в единичном экземпляре для каждого физического лица факсимильной копии (репродукции)** изданных картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых является Роскартография: отдельных карт из атласов, брошюр и буклетов, малообъемных частей однолистных карт, малообъемных частей отдельных листов многолистных карт путем фотокопирования, ксерокопирования или с

помощью других технических средств, иных, чем издание, оставляющих внешнюю форму выражения картографического произведения в первоначальном варианте (п. 2 ст. 20 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

При этом изготовление факсимильной копии или репродуцирование - не включает в себя хранение или воспроизведение указанных копий в электронной форме, включая цифровую, оптической форме или иной машиночитаемой форме.

5.1.9 **Образовательным учреждениям для аудиторных занятий** *(учреждения, не имеющие соответствующей лицензии, не относятся к образовательным)* допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения, но с обязательным указанием источника заимствования и наименования правообладателя изготовление без извлечения прибыли **факсимильных копий (репродукции) в количестве, не превышающем фактического числа обучающихся,** изданных картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых является Роскартография: отдельных карт из атласов, брошюр и буклетов, малообъемных частей однолистных карт, малообъемных частей отдельных листов многолистных карт путем фотокопирования, ксерокопирования или с помощью других технических средств, иных, чем издание, оставляющих внешнюю форму выражения картографического произведения в первоначальном варианте (п. 3 ст. 20 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

При этом изготовление факсимильной копии или репродуцирование - не включает в себя хранение или воспроизведение

указанных копий в электронной форме, включая цифровую, оптической форме или иной машиночитаемой форме.

5.2 Использование картографических произведений для судебного производства

5.2.1 Допускается без согласия Роскартографии и без выплаты ей вознаграждения изготовление в любой материальной форме копий (ксерокопий, фотокопий, в форме видеозаписи, в форме записи в память ЭВМ посредством сканирования и т.д.) для судебного производства - в объеме, оправданном целью этого судебного производства (ст. 23 Закона «Об авторском праве и смежных правах») -

- изданных (изготовленных) картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых является Роскартография - карт или их частей, отдельных карт, включенных в атласы, атласов, рельефных карт и глобусов, тиражных отпечатков цифровых и электронных карт;

- не изданных картографических произведений открытого доступа, правообладателем которых является Роскартография, существующих в форме: составительских и издательских оригиналов различных многолистных карт; комплектов составительских и издательских оригиналов различных многолистных карт в целом и оригиналов отдельных ее листов; комплектов составительских и издательских оригиналов на различные атласы в целом или на отдельный том атласа; «матриц» для пластмассовых глобусов и для рельефных карт; графических копий цифровых и электронных карт.

5.2.2 Допускается с письменного разрешения Роскартографии, но без выплаты ей вознаграждения и с неукоснительным соблюдением требований законодательства Рос-

сийской Федерации о государственной тайне изготовление в любой материальной форме копий (ксерокопий, фотокопий, в форме видеозаписи, в форме записи в память ЭВМ посредством сканирования и т.д.) картографических произведений ограниченного доступа, правообладателем которых является Роскартография, а также их части для судебного производства - в объеме, оправданном целью этого судебного производства.

5.3 Предоставление прав на использование картографических произведений

5.3.1 Роскартография может передавать принадлежащие ей исключительные права на использование картографических произведений или их части юридическим или физическим лицам по договору.

Права на использование картографического произведения или его части, передаваемые по договору, считаются неисключительными, если в договоре не предусмотрено иное (ст. 30 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

Предоставленное по договору неисключительное право разрешает пользователю использовать картографическое произведение наравне с Роскартографией, передавшей ему такие права, а также разрешает использовать это же произведение и таким же способом другим лицам, получившим на это разрешение Роскартографии.

Размер и порядок выплат за каждый вид использования картографического произведения или его части устанавливается в договоре между правообладателем и пользователем.

5.3.2 Роскартография может предоставлять право отраслевым ФГУП использовать в своих (в том числе коммерческих) целях картографические произведения (или их час-

ти), правообладателем которых она является, созданные по госконтракту, заключенному с ними Роскартографией.

Роскартография осуществляет передачу этих прав предприятиям на основе **договора о передаче неисключительных прав на использование картографических произведений** (приложение 2).

Примечание: Право на использование организациями-фондодержателями, ФГУП Роскартографии, картографических произведений других правообладателей, но хранящихся в федеральном картографо-геодезическом фонде (ФКГФ) по закрепленным за ФГУП территориям, приобретается ФГУП по договорам, заключенным с этими правообладателями в соответствии с Законом РФ «Об авторском праве и смежных правах» и Федеральным законом «О геодезии и картографии».

5.3.3 Роскартография может предоставлять право третьим лицам использовать в своих, в том числе коммерческих, целях картографические произведения (или их части), правообладателем которых она является.

Роскартография осуществляет передачу этих прав третьим лицам на основе **договора о передаче неисключительных прав на использование картографических произведений** (приложение 2).

Размер вознаграждения за коммерческое использование третьими лицами этих картографических произведений устанавливается в том же договоре.

5.3.4 Роскартография может предоставлять право организациям-фондодержателям (ФГУП Роскартографии) пере-

давать (полностью или частично) полученные ими от нее неисключительные права на использование картографических произведений, правообладателем которых является Роскартография, третьим лицам (ст. 31 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

Переуступка полученных ФГУП неисключительных прав на использование картографических произведений, правообладателем которых является Роскартография, третьим лицам осуществляется только с согласия Роскартографии.

Такое согласие может быть предусмотрено в договоре между Роскартографией и предприятием о предоставлении предприятию неисключительных прав (см. п. 5.3.2 настоящих Методических рекомендаций), либо путем заключения дополнительного договора.

5.3.5 Передача предприятием третьему лицу имущественных прав осуществляется на основе договора, заключенного между ними, о передаче **неисключительных прав** на использование картографического произведения, где обязательно указывается, что пользователь не имеет права на дальнейшую переуступку полученных им прав (прилож. 2).

Примечание: Право организаций-фондодержателей Роскартографии передавать третьим лицам на использование картографические произведения других правообладателей, хранящиеся в федеральном картографо-геодезическом фонде по закрепленным за ними территориям, согласовывается с этим правообладателем в соответствии с Законом «Об авторском праве и смежных правах».

5.3.6 Третьи лица (физические или юридические), намерившиеся использовать картографические произведения (или их части), правообладателем которых является Роскартография, с целями и в случаях, исключающих свободное использование этих произведений, предусмотренных статьями 18, 19, 20, 21 и 23 Закона «Об авторском праве и смежных правах» и разделами 5.1 и п. 5.2 настоящих Методических рекомендаций, должны получить на это письменное разрешение Роскартографии и заключить с ней или с ФГУП, которому Роскартография предоставила такие права, договор о передаче этим третьим лицам неисключительных прав на использование картографического произведения или его части (приложение 2).

5.3.7 Доступ пользователей к информации, относящейся к государственной тайне, и конфиденциальной информации, заключенной в картографических произведениях, правообладателем которых является Роскартография, и к самим картографическим произведениям, содержащим такую информацию, регулируется законодательством Российской Федерации и нормативно-техническими документами Роскартографии.

5.3.8 Третье лицо - пользователь картографического произведения, правообладателем которого является Роскартография, в случаях, предусмотренных действующим законодательством, должен иметь лицензию на осуществление картографической деятельности.

5.3.9 Картографические произведения или материалы, правообладателем которых является Роскартография, выдаются пользователю из федерального картографо-геодезического фонда в соответствии с «Инструкцией о по-

рядке предоставления в пользование и использования материалов и данных федерального картографо-геодезического фонда», утвержденной приказом Роскартографии от 5.08.2002 №114-пр, зарегистрированной в Минюсте России 28.082002 за №3713.

5.4 Виды и способы использования картографических произведений с разрешения правообладателя

Любое нижеприведенное использование картографических произведений требует получения разрешения Роскартографии или уполномоченной ею организации (за исключением случаев, предусмотренных статьями 18, 19, 20, 21 и 23 Закона «Об авторском праве и смежных правах» и соответственно разделами 5.1 и п. 5.2 настоящих Методических рекомендаций). Права на использование передаются по авторскому договору (приложение 2).

5.4.1 Воспроизведение картографических произведений и их части

Под воспроизведением понимается повторение картографического произведения или его части в любой материальной форме (на плоскости или в объеме).

Это осуществленное с согласия Роскартографии

- полиграфическое или иное издание, переиздание;

- копирование (на бумагу, фотобумагу, на пластическую и др. основу; на фото, видео и кино пленку), тиражирование копий, вставка копий в производные произведения;

- снятие факсимильных копий, их тиражирование, вставка копий в производные произведения;

- копирование произведения с помощью ЭВМ (сканирование непосредственно самого картографического произведения и получение изображения произведения из глобальной сети Интернет, последующая запись в память ЭВМ, запись на машинные носители, распечатка на принтере и плоттере и т.п.), тиражирование этих копий, вставка их в производные произведения;

- перевод картографического произведения в цифровую форму путем растрового сканирования с сохранением его первоначального вида и содержания;

- изготовление рельефных карт, полностью повторяющих внутреннее содержание двумерных карт Роскартографии

и т.п.

5.4.2 Распространение картографических произведений

Под распространением понимается продажа, сдача в прокат или бесплатное распространение (в том числе посредством Интернет и т.п.) опубликованных (изданных, изготовленных) с согласия правообладателя (Роскартографии или уполномоченной ею организации), любого числа экземпляров картографического произведения в пределах определенной территории, в том числе за рубежом.

Однако если экземпляры правомерно изданного (изготовленного) картографического произведения уже введены с согласия правообладателя в гражданский оборот посредством их продажи (т.е. на основе договора купли-продажи), то допускается их дальнейшее распространение без согласия правообладателя и без дополнительных ему выплат.

5.4.3 Импортирование картографических произведений

Под импортированием картографических произведений понимается ввоз в Российскую Федерацию через ее границу, изданных или изготовленных за рубежом с разрешения Роскартографии экземпляров картографических произведений, правообладателем которых является Роскартография, предназначенных для распространения, как на территории России, так и для последующего распространения в зарубежных странах.

Распространение экземпляров таких импортируемых произведений осуществляется с согласия и под контролем Роскартографии.

Ввоз в Российскую Федерацию через ее границу, изданных или изготовленных за рубежом без разрешения Роскартографии экземпляров картографических произведений, правообладателем которых она является, представляет собой распространение контрафактной продукции.

5.4.4 Публичный показ картографических произведений

Под публичным показом картографического произведения понимается непосредственная демонстрация (например, в целях рекламы своей продукции) самого экземпляра изданного, либо изготовленного картографического произведения или его копий, а также его изображение на экране с помощью пленки, диапозитива или иных технических средств, на экране монитора ПЭВМ - в записи на любой машинный носитель и т.п.

5.4.5 Сообщение картографического произведения для всеобщего сведения путем передачи в эфир

Под передачей в эфир для всеобщего сведения понимается показ картографического произведения или его копии путем передачи их изображения в телеэфир.

5.4.6 Сообщение картографического произведения для всеобщего сведения по кабелю

Под сообщением для всеобщего сведения по кабелю понимается показ картографического произведения или его копии путем передачи их изображения по кабелю, проводам или с помощью аналогичных средств, в том числе в компьютерных сетях (локальной, региональной, международной - сети Интернет).

5.4.7 Перевод картографического произведения

Под переводом картографического произведения понимается осуществление перевода его текстовой части (научной, справочно-информационной и др.) на языки, отличающиеся от языка оригинала.

Поскольку текстовая часть картографического произведения (за исключением ряда фрагментов текстовой части из атласов), как правило, не может самостоятельно использоваться в отрыве от самого картографического произведения, разрешение на перевод текстовой части оговаривается в договоре на использование тем или иным путем самого картографического произведения в переводе. Передача географических наименований с русского языка на другие языки и обратно осуществляется в соответствии с установленными правилами и нормами.

5.4.8 Переработка картографического произведения

Под переработкой картографического произведения понимается любая переработка картографического произведения, в результате которой получено производное произведение.

Производное произведение, созданное путем переработки картографического произведения, правообладателем которого является Роскартография, считается зависимым произведением, контроль по его дальнейшему использованию, как правило, осуществляется и правообладателем исходного произведения.

Переработкой является:

- создание производного картографического на основе оригинального путем проведения генерализации, изменения масштаба с добавлением или исключением тематической нагрузки, с заменой тематической нагрузки, с изменением красочного оформления и т.п.;
- перевод аналогового картографического произведения в цифровую форму (за исключением растрового сканирования, см. п. 5.4.1 настоящих Методических рекомендаций);
- создание картографического произведения, отличающегося от исходного произведения лишь языком передачи текстовой его части, включая географические наименования

и т.п.

5.5 Оповещение об исключительных правах Роскартографии при использовании картографических произведений с разрешения правообладателя

5.5.1 Порядок и способ оповещения об исключительных правах Роскартографии при использовании картографических произведений в каждом конкретном случае определяется в договоре на передачу неисключительных прав

между Роскартографией (или уполномоченной ею организацией) и пользователем.

5.5.2. В договорах на передачу неисключительных прав рекомендуется предусматривать следующие основные способы оповещения об охране авторских прав:

а) Если картографическое произведение переиздается без каких-либо изменений в содержании и оформлении, то в выходных сведениях (после года составления и подготовки к изданию) дается пояснение:

«Стереотипное издание, отпечатанное в _____ году с диапозитивов карты _____ года».

В этом случае указывают знак охраны авторского права в той форме, в какой он приведен в первом издании картографического произведения вне зависимости от того, публикуется ли оно Роскартографией или другим издателем. Знак охраны авторского права нового издателя не приводится.

Пример:

Стереотипное издание, отпечатанное в 2002 году с диапозитивов карты 1999 года

© Роскартография, 1999

б) Если картографическое произведение издается с изменениями в содержании и оформлении, то приводятся знаки охраны авторского права его первого и последнего издания.

Примеры:

© Роскартография, 1999, 2003 с изменениями

или

© РОСКАРТОГРАФИЯ, 1999

© Обновление и оформление. ООО «КарКАС», 2003

в) При создании растровых копий картографическое произведение в выходных сведениях указывается:

«Материалы, содержащиеся на данном носителе, воспроизведены с карты: _____

_____»

(указывается краткое библиографическое описание карты)

В этом случае указывают знак охраны авторского права правообладателя полиграфической версии карты в той форме, в какой он приведен на исходном картографическом произведении и знак охраны авторского права нового издателя на оформление растровой версии.

Пример:

«Материалы, содержащиеся на CD-ROM, воспроизведены с карты: Серия карт административно-территориального устройства субъектов Российской Федерации. Брянская область – 1:300 000. - Омск: Омская картографическая фабрика, 2003.

© Роскартография, 2000

© Оформление растровой версии. ООО «КарКАС», 2003

г) При переводе картографического произведения в цифровую форму (за исключением растрового сканирования – см. пункт «в») в выходных сведениях указывается:

«Цифровая карта _____

(наименование карты)

создана по карте _____»

(указывается краткое библиографическое описание карты)

В этом случае указывают знак охраны авторского права правообладателя полиграфической версии карты в той форме, в какой он приведен на исходном картографическом произведении и знак охраны авторского права создателя цифровой карты.

Пример:

Цифровая карта Московской области создана по карте: Серия общегеографических карт субъектов Российской Федерации. Московская область. - 1:350 000. – Москва: ФГУП ПКО «Картография», 2003

© Роскартография, 2003

© Цифровая версия. ООО «КарКАС», 2003

д) При переработке картографического произведения создатель нового произведения для оповещения о своих правах размещает знак охраны авторского права на конкретную работу, с одновременным указанием знака охраны прав Роскартографии на использованное исходное картографическое произведение.

Пример:

© Географическая основа. Роскартография, 2000

© Обновление географической основы, тематическое содержание. ООО «КарКАС», 2003

е) При создании принципиально нового картографического произведения размещается знак охраны авторского права создателя этого произведения, которому полностью принадлежат исключительные права на его использование (что обязательно оговаривается в договоре на создание произведения или на передачу прав).

Пример:

© ООО «КарКАС», 2003

Примечание Автор производного произведения пользуется авторским правом на созданное им произведение при условии соблюдения им прав автора произведения, подвергшегося переработке.

ж) При передаче в эфир картографического произведения для всеобщего сведения его показ должен сопровождаться оповещением в титрах надписью:

«Показ _____
(краткое библиографическое описание карты) осуществляется с разрешения Роскартографии».

з) При передаче картографического произведения в среде Интернет на соответствующем сайте размещается знак охраны авторского права либо непосредственно в зарамочном оформлении карты, либо в отдельном разделе, посвященном выходным сведениям картографического произведения.

5.6 Договор о передаче неисключительных прав на использование картографических произведений (приложение 2)

5.6.1 В договорах о передаче неисключительных прав на использование картографических произведений, заключенных между Роскартографией (или уполномоченной ею организацией) и пользователем, оговариваются следующие основные условия (в соответствии со ст. 30 и 31 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах):

- *Наименование используемых картографических произведений, их подробная характеристика* (но-

менклатура, масштаб карты, плана, номера листов многолистной карты, в какой материальной форме произведение выражено – издательский или составительский оригинал, изданный экземпляр и т.п., на каком носителе – на пленке, на бумаге, на машинном носителе, в аналоговой или цифровой форме и т.д.), *количество передаваемых материалов. Сроки пользования этими произведениями или материалами и условия их возврата.*

- *Способы (и формы) использования картографических произведений или их части* (способы использования приведены в п. 5.4 настоящих Методических рекомендаций).

В договоре указываются конкретные права, передаваемые по этому договору, и объем прав, например, тиражирование в ограниченном числе экземпляров, включение карты или ее фрагмента в произведение пользователя, использование топографической основы или другой нагрузки для изготовления и выпуска в определенном количестве продукции пользователя и т.п.

- *Срок, на который передается право на использование по договору.*

Если договор заключен без указания срока действия, то правообладатель может в любой момент по истечении пяти лет с даты заключения договора односторонне расторгнуть договор при условии письменного предупреждения об этом пользователя за шесть месяцев до расторжения договора.

- *Территория использования.*

Под территорией использования понимается вся территория Российской Федерации или зарубежной страны в целом, а не какая-либо часть страны. Страны Европейского

Союза считаются единой страной. Если договором предоставляется право на использование произведения за рубежом, то договор по своему содержанию подчиняется законодательству соответствующей страны, а не Российской Федерации. При отсутствии в договоре указания на территорию, на которой пользователь вправе использовать произведение, считается, что права переданы исключительно для использования на территории Российской Федерации.

- *Порядок, размер и сроки выплат по договору на использование.*

Размер выплат, как правило, устанавливается в виде процента, величина которого определяется по соглашению сторон, в виде процента от дохода, полученного за использование произведения, например, процент от продажной цены одного экземпляра или процент от реализованного тиража издания произведения; от объема использования, например, 5 % от первых 10 000 экз., 7% за последующие 10 000 экз. и т.д.; размер выплаты может устанавливаться в минимальных размерах оплаты труда; целесообразно при установлении размеров выплат учитывать инфляцию; договор может предусматривать выплату пользователем аванса; договор может предусматривать различные сроки выплат, если срок выплат в договоре не указан, то выплаты производятся пользователем сразу же после образования у него дохода. Также может быть установлена разовая выплата за весь объем использования произведения.

В договоре должно быть указано, что пользователь обязан подтвердить величину суммы, полученной от реализации созданной им продукции с использованием картогра-

фических произведений правообладателя по заключенному договору, путем предоставления правообладателю заверенных отчетных документов в сроки, установленные для бухгалтерской отчетности правообладателя.

- *Способ и порядок оповещения о правах Роскартографии на исходное используемое произведение.*

Условия проставления знака охраны имущественных исключительных прав Роскартографии, имя правообладателя, наименование используемого произведения в производном произведении, созданном третьими лицами при использовании произведения Роскартографии оговариваются в договоре отдельным разделом (эти условия указаны в п. 5.5 настоящих Методических рекомендаций).

- *Порядок контроля выполнения условий договора со стороны правообладателя.*
- *Порядок использования создаваемого произведения другими лицами.*
- *Другие условия, не противоречащие законодательству Российской Федерации.*

5.6.2 Сторона, не выполнившая или не надлежащим образом выполнившая условия договора, обязана возместить убытки, причиненные другой стороне, включая упущенную выгоду (п.1 ст. 34 Закона «Об авторском праве и смежных правах»). При нарушении условий договора со стороны, предоставляющей произведение на использование, эта сторона возмещает лишь реальный ущерб (часть ущерба, в зависимости от конкретного нарушения) пользователю, но

не его упущенную выгоду (п.2 ст. 34 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

5.6.3 Контроль выполнения третьими лицами условий договоров об использовании картографических произведений осуществляется Роскартографией, а также уполномоченными ею организациями-фондодержателями ФГУП Роскартографии, заключившими с третьими лицами эти договора - на закрепленных за ними территориями; территориальными инспекциями государственного геодезического надзора Роскартографии - на территории зоны их деятельности, на которой третьи лица осуществляют использование картографических произведений.

5.6.4 Передача прав на использование картографических произведений третьими лицами, являющихся гражданами или юридическими лицами других государств, а также на территории других государств допускается исключительно с разрешения Роскартографии.

5.6.5 Уполномоченные организации-фондодержатели ФГУП Роскартографии, заключившие договора с третьими лицами об использовании картографических произведений, в отчете о своей хозяйственной деятельности за прошедший год указывают сведения о количестве заключенных ими договоров, о величине поступивших по этим договорам сумм платежей и о размере отчислений, произведенных ими в соответствии с договорами Роскартографии.

Организации Роскартографии при заключении договоров с третьими лицами на передачу неисключительных прав на использование картографических произведений обеспечивают регистрацию этих договоров в реестре объектов ин-

теллектуальной собственности Роскартографии и в базе данных - в соответствии с требованиями «Методических рекомендаций по проведению инвентаризации объектов интеллектуальной собственности».

6 ЗАЩИТА АВТОРСКИХ ПРАВ НА КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

6.1 Защита авторских прав на картографические произведения, осуществляется в соответствии со ст. 48, 49 и 50 Закона Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах», Гражданским и Уголовным кодексами Российской Федерации, Кодексом Российской Федерации об административных нарушениях.

6.2 Контрафактными являются экземпляры картографических произведений, изготовление или распространение которых влечет за собой нарушение, как неимущественных прав авторов, так и имущественных исключительных прав Роскартографии (ст. 48 Закона «Об авторском праве и смежных правах»).

6.3 Роскартография как обладатель имущественных исключительных прав в силу ст. 49 Закона «Об авторском праве и смежных правах» имеет право требовать от нарушителя этих прав:

а) признания прав правообладателя;

б) восстановления положения, существовавшего до нарушения этого права и прекращения действий, нарушающих это право или создающих угрозу его нарушению;

в) возмещения убытков, включая упущенную выгоду;

г) взыскания дохода, полученного нарушителем вследствие нарушения прав правообладателя, вместо возмещения убытков;

д) выплаты компенсации в сумме от 10 до 50 000 минимальных размеров оплаты труда, устанавливаемых законодательством Российской Федерации, определяемой по усмотрению суда или арбитражного суда, вместо возмещения убытков или взыскания дохода;

е) принятия иных предусмотренных законодательными актами мер, связанных с защитой прав правообладателя.

6.4 В случае обнаружения факта нарушения авторских прав уполномоченные организации Роскартографии должны принять меры по его документированию и определению ответчика:

а) приобрести издание, выпуском которого были нарушены авторские права;

б) получить квитанцию магазина с указанием наименования продавца, даты продажи экземпляров, цены и названия издания;

в) при необходимости запросить в магазине сведения о том, кто именно является поставщиком издания, какое количество экземпляров поступило в данный магазин на продажу;

г) установить место нахождения издательства по выходным сведениям на издании (адрес издательства может предоставить Министерство печати Российской Федерации), соответствующие ведомства на территории субъекта Российской Федерации или типография, изготовившая тираж;

д) запросить в органах госгеонадзора данные о местонахождении издательства и наличии у него лицензии на издание картографической продукции.

6.5 По факту выявленной контрафактной продукции нарушителю прав, как правило, направляется претензия с предложением:

- возместить убытки, включая упущенную выгоду;

- выплатить компенсацию;

- признать права правообладателя;

- иное урегулирование в случае незначительности нарушения (например, опубликование нарушителем за его счет рекламы правообладателя и т. п.).

6.6 В случае отказа от мирного урегулирования возникшего спора подготавливается исковое заявление для обращения в суд.

а) В соответствии со ст. 126 ГПК РСФСР исковое заявление должно быть подано в суд в письменном виде. В тексте искового заявления должны быть указанны:

- наименование суда, в который подается заявление;

- наименование (фамилия, имя, отчество) истца, его местонахождение; если иск подается представителем истца, то указывается фамилия, представителя, его имя, отчество и адрес;

- наименование ответчика и его местонахождение;

- в иске излагаются обстоятельства нарушения авторских прав и перечисляются доказательства, подтверждающие указанные обстоятельства, указывается, какие нормы Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах» нарушены;

- излагаются требования истца, и дается их обоснование;

- перечисляются приложенные к иску доказательства и другие документы.

Заявление подписывается истцом или его представителем (если у представителя имеется соответствующая доверенность от истца либо он действует на основании другого документа).

б) В соответствии со ст. 117 ГПК РСФСР иск к юридическому лицу предъявляется по месту нахождения органа или имущества юридического лица.

в) В случае, если нарушителями являются несколько ответчиков, находящихся в разных местах, то по выбору истца иск может быть предъявлен по месту нахождения одного из нарушителей (ст. 121 ГПК РСФСР).

г) Исковое заявление представляется в суд с копиями по числу ответчиков (ст. 127 ГПК РСФСР).

6.7 В качестве доказательства того, что истец является автором использованного произведения, может быть предъявлено следующее:

- ранее выпущенное картографическое издание, в том числе из материалов федерального картографо-геодезического фонда;

- государственный контракт на создание картографической продукции;

- технический проект на создание картографического произведения;

- данные по конкретным физическим лицам, участвовавшим в создании произведения в рамках выполнения служебных обязанностей;

- договоры с авторами на создание картографического произведения или его части;

- договор на НИОКР, в рамках которого было создано картографическое произведение или его часть

и др.

6.8 В качестве доказательства того, что было использовано именно ваше произведение могут быть предъявлены:

- экземпляры исходных и созданных с правонарушением картографических произведений;

- сличительные таблицы совпадений

и др.

6.9 Срок исковой давности равен трем годам и начинает течь с момента, когда лицо узнало или должно было узнать о нарушении своего права. На личные неимущественные права срок исковой давности не распространяется.

6.10 Граждане, должностные лица (в том числе руководители организаций-пользователей), юридические лица, нарушители авторских прав, могут быть привлечены к ответственности, вытекающей из существа нарушенного авторского права, в гражданском, административном или уголовном порядке.

6.10.1 Способы защиты авторских прав, установленные ст. 49 Закона «Об авторском праве и смежных правах» (приведены в п. 6.3 настоящих Методических рекоменда-

ций), вытекают из положений статьи 12 ГК РФ, устанавливающей способы защиты гражданских прав.

В соответствии со ст. 151 ГК РФ на нарушителя личных неимущественных прав (права на имя, права авторства, иных личных неимущественных прав) может быть возложена обязанность денежной компенсации за причинение морального вреда.

Ст. 152 ГК РФ предусматривает защиту чести, достоинства и деловой репутации, как гражданина, так и юридического лица, а также возможность материального возмещения убытков и причиненного морального вреда.

6.10.2 Ст. 7.12 Кодекса РФ об административных правонарушениях - за ввоз, сдачу в прокат или иное незаконное использование экземпляров произведений в целях извлечения дохода, если эти экземпляры являются контрафактными или на этих экземплярах указана ложная информация об их изготовителях, о местах их производства, а также об обладателях авторских прав, а равно иное нарушение авторских прав в целях извлечения дохода предусматривает конфискацию контрафактных экземпляров произведений, материалов и оборудования, используемых для их воспроизведения, и иных орудий совершения административного правонарушения и наложение административного штрафа:

- на граждан, нарушителей авторских прав - в размере от 15 до 20 минимальных размеров оплаты труда;

- на должностных лиц, нарушителей авторских прав - в размере от 30 до 40 минимальных размеров оплаты труда;

- на юридических лиц, нарушителей авторских прав – в размере от 300 до 400 минимальных размеров оплаты труда.

6.10.3 Ст. 146 УК РФ за незаконное использование объектов авторского права, а равно присвоение авторства, если эти деяния причинили крупный ущерб предусматривает в отношении нарушителя наказание:

- либо штрафом в размере от 200 до 400 минимальных размеров оплаты труда или в размере заработной платы (или иного дохода) осужденного за период от 2-х до 4-х месяцев,

- либо обязательными работами на срок от 180 до 240 часов,

- либо лишением свободы сроком до 2-х лет.

Если те же деяния совершены неоднократно и если те же деяния совершены группой лиц по предварительному сговору или организованной группой наказываются:

- либо штрафом в размере от 400 до 800 минимальных размеров оплаты труда или в размере заработной платы (или иного дохода) осужденного за период от 4-х до 8-х месяцев,

- либо арестом на срок на срок до 6 месяцев,

- либо лишением свободы на срок до 5 лет.

7 ПРИЛОЖЕНИЯ (рекомендательные)

Приложение 1

АВТОРСКИЙ ДОГОВОР

№ _____

на создание картографического произведения (части картографического произведения)

_____

_____

(указать, какого именно произведения, или какой части и какого именно произведения)

г. _____ **«____»_____ 20___ г.**

Гр. _____

(Ф.И.О. полностью)

именуемый в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», с одной стороны, и _____

_____,

(наименование организации)

именуемое в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», в лице _____

_____,

(должность, Ф.И.О.)

действующего на основании _____,

(Устава, Положения)

с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1 Общие условия

1.1. Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательства по созданию следующего картографического произведения (части картографического произведения): _____
_____ .

1.2. Заказчик и Исполнитель обязуются после создания Исполнителем произведения, указанного в п. 1.1 настоящего Договора, подписать АКТ о передаче Исполнителем Заказчику этого произведения, выраженного в материальной форме, а также исключительных прав на использование этого произведения на условиях настоящего Договора.

При этом в тексте Акта должны быть отражены существенные условия использования Заказчиком переданного ему произведения, а именно:

- с даты подписания сторонами Акта Исполнитель, автор созданного им по Договору картографического произведения передает, а Заказчик принимает исключительные имущественные права на использование указанного картографического произведения как полностью, так и частями (в том числе - право на воспроизведение, право на распространение, право на прокат, право на импорт, право на публичный показ и публичное сообщение для всеобщего сведения, права на переработку и на перевод, права на передачу в эфир и по кабелю);

- Исполнитель гарантирует, что имеет все правомочия на переуступку прав, а в случае предъявления претензий со стороны других лиц Исполнитель обязуется урегулировать эти претензии своими силами и за свой счет, при этом Роскартография освобождается от ответственности по таким претензиям;

- полученные по Акту права действуют на территории всех стран мира без исключения на весь срок действия авторских прав на указанное картографическое произведение;

- Заказчик вправе переуступать полученные по настоящему Акту права третьим юридическим и физическим лицам;

- Заказчик вправе при использовании картографического произведения указывать свое наименование и не указывать имя Исполнителя.

1.3. Заказчик обязуется оплатить работу Исполнителя по созданию этого картографического произведения (части картографического произведения), стоимость материального носителя, на котором воспроизведено это картографическое произведение (часть картографического произведения), а также полученные от Исполнителя исключительные права на использование этого картографического произведения (этой части картографического произведения) по установленной договорной цене.

1.4. Требования к создаваемому произведению ____

_____

_____

(указать точные характеристики произведения, например, картографическая проекция, цветовая гамма, масштаб и т.д.; форму представления произведения и материальный носитель, на котором воспроизведено это произведение, например, листы на бумажной основе, машинный носитель - их количество и т.д.)

1.5. Срок сдачи Исполнителем картографического произведения Заказчику: «_____» _____ 20____ г.

1.5.1. Начало действия настоящего Договора, и начало создания Исполнителем картографического произведения

исчисляются с момента подписания настоящего Договора сторонами.

1.5.2. Сроком окончания действия настоящего Договора является дата, следующая за датой подписания Заказчиком Акта сдачи-приемки созданного Исполнителем картографического произведения (приложение А) и Акта о передаче Исполнителем прав на это произведение Заказчику (приложение Б).

1.6. Порядок передачи созданного Исполнителем картографического произведения Заказчику и приемки Заказчиком этого картографического произведения от Исполнителя:

1.6.1. Фактом приемки созданного Исполнителем картографического произведения считается подписание Заказчиком Акта сдачи-приемки созданного Исполнителем картографического произведения и Акта о передаче Исполнителем исключительных прав на использование этого произведение Заказчику. Оба акта являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.6.2 Исполнитель передает созданное им картографическое произведение Заказчику в виде и в сроки, установленные настоящим Договором.

1.6.3. Созданное по настоящему Договору картографическое произведение относится к материалам федерального картографо-геодезического фонда и подлежит передаче в организацию - фондодержатель _____
_____.

Дальнейшее использование картографического произведения, созданного по настоящему Договору, регулируется нормативными документами федерального картографо-геодезического фонда.

1.7. Договорная цена создания картографического произведения и материального носителя, на котором воспроизведено это произведение, устанавливается сторонами и составляет _____ рублей,
(сумма цифрами и прописью)
в том числе аванс в размере _____ % от этой цены и вознаграждение за передачу Заказчику Исполнителем всех имущественных прав на использование любым способом картографического произведения, созданного по настоящему Договору, в размере _____ руб.
(сумма цифрами и прописью)

2 Порядок расчетов

2.1. Заказчик обязуется не позднее _____ рабочих дней с момента подписания настоящего Договора выплатить Исполнителю аванс в размере, указанном в п. 1.7 настоящего Договора.

Исполнитель приступает к созданию картографического произведения (части картографического произведения) по настоящему Договору после выплаты ему аванса Заказчиком.

2.2. Заказчик обязуется не позднее _____ рабочих дней с момента подписания Актов, указанных в п. 1.5.2. выплатить Исполнителю сумму договорной цены, указанной в п. 1.7 настоящего Договора.

3 Права на созданную продукцию

3.1. Все исключительные права на использование созданного Исполнителем по настоящему Договору картографического произведения полностью переходят к Заказчику

с момента подписания им Акта о передаче Исполнителем прав Заказчику.

3.2. Личные неимущественные авторские права на созданное Исполнителем по настоящему Договору картографическое произведение принадлежат Исполнителю.

3.3. При опубликовании созданного картографического произведения Заказчик имеет право не указывать в выходных сведениях имя автора, и ставить только знак охраны авторского права с указанием обладателя исключительных авторских прав и года первого опубликования произведения: «© _____ , _____».
(наименование Заказчика) *(год первого опубликования)*

3.4. Заказчик имеет право передать права, полученные по настоящему Договору третьим физическим и юридическим лицам.

4 Ответственность сторон

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий настоящего Договора в соответствии с действующим законодательством.

4.2. Если Исполнитель превысит установленный срок сдачи произведения более чем на 3 месяца, заказчик вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.

4.3. Стороны не несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий настоящего Договора, если таковые действия (бездействие) вызваны форс-мажорными обстоятельствами.

Стороны обязаны продолжить исполнение своих обязательств по настоящему Договору после прекращения действия форс-мажорных обстоятельств.

4.4. Если будет очевидна бессрочность действия форс-мажорных обстоятельств, то стороны по обоюдному согласию могут прекратить действие настоящего Договора.

5 Споры и арбитраж

5.1. Все споры по настоящему Договору стороны разрешают путем переговоров. Если переговоры не приведут к урегулированию спора, то данный спор разрешается в соответствии с действующим на период возникновения спора законодательством Российской Федерации.

5.2. Настоящий Договор подписан «__»_____ 20__ г. в двух экземплярах, по одному для каждой из сторон. Оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу.

6 Адреса и подписи сторон

«ЗАКАЗЧИК»	«ИСПОЛНИТЕЛЬ»
_____	Гр. _____
(наименование организации)	*(Ф.И.О.)*
почтовый адрес	почтовый адрес, тел.
_____	_____
_____	_____
	паспорт _____
	(серия, номер, кем и когда выдан)
	дата и место рождения
	_____
	_____
_____	_____
(подпись)	*(подпись)*
(МП)	ИНН _____
	ПФ _____

Приложение А

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

_____
(Ф.И.О. исполнителя)
_____
_____
(паспортные данные)

Адрес: _____
_____

ЗАКАЗЧИК

_____
(наименование организации-заказчика)

Адрес: _____
_____

АКТ

сдачи-приемки работ по созданию

_____
(указать, какого именно картографического произведения, или какой части и какого именно картографического произведения)

составлен «_____» _____ 20_____ г.

В соответствии с условиями Договора № _____ от «___» _____ г. Исполнителем выполнены работы по созданию картографического произведения (или части произведения) _____.
(указать, какого именно произведения, или какой части какого именно картографического произведения)

У Заказчика претензии к качеству результатов работы, выполненной Исполнителем, отсутствуют.

Настоящим Актом Исполнитель передает Заказчику, а Заказчик принимает _____ экземпляров, созданного Исполнителем картографического произведения (указать, какого именно, или какой части), что подтверждают стороны, заключившие вышеназванный Договор.

В соответствии с Договором № _____ от «___» _____ 20___ г. цена работ по созданию картографического произведения (части картографического произведения) составляет сумму _____ руб.

(сумма цифрами и прописью)

в текущих ценах, включая вознаграждение за передачу Заказчику Исполнителем всех имущественных прав на использование любым способом картографического произведения, созданного по настоящему Договору, в размере _____ руб.

(сумма цифрами)

С учетом выплаченного аванса и вознаграждения за передачу Заказчику Исполнителем имущественных прав сумма выплат по настоящему Акту составляет _____ руб.

(сумма цифрами и прописью)

РАБОТУ СДАЛ:

Исполнитель:

_____

(подпись)

РАБОТУ ПРИНЯЛ:

от Заказчика:

_____

(подпись, печать)

Приложение Б

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

_____
(Ф.И.О. исполнителя)
_____
_____
(паспортные данные)
Адрес: _____
_____

ЗАКАЗЧИК:

_____
(наименование организации-заказчика)

Адрес: _____
_____

АКТ

о передаче исключительных имущественных прав на использование картографического произведения

_____
(указать, какого именно картографического произведения, или какой части и какого именно картографического произведения)

составлен «___» _____ 20___ г.

Настоящий Акт составлен между Заказчиком и Исполнителем о нижеследующем:

1. С даты подписания сторонами настоящего Акта Исполнитель, автор созданного им по Договору №____ от «___» _____ 20___ г. картографического произведения

_____
(указать, какого именно картографического произведения)

передает, а Заказчик принимает исключительные имущественные права на использование указанного картографического произведения как полностью, так и частями (в том числе - право на воспроизведение, право на распространение, право на прокат, право на импорт, право на публичный

показ и публичное сообщение для всеобщего сведения, права на переработку и на перевод, права на передачу в эфир и по кабелю).

2. Исполнитель гарантирует, что имеет все правомочия на переуступку прав, а также, что созданное им по Договору № ____ от «___» _____ 20___ г. картографическое произведение до даты сдачи его Заказчику было свободно от прав других лиц (юридических и физических), а в случае предъявления претензий со стороны других лиц Исполнитель обязуется урегулировать эти претензии своими силами и за свой счет, при этом Роскартография освобождается от ответственности по таким претензиям.

3. Полученные по настоящему Акту права действуют на территории всех стран мира без исключения на весь срок действия авторских прав на указанное картографическое произведение.

4. Заказчик вправе переуступать полученные по настоящему Акту права третьим юридическим и физическим лицам.

5. Заказчик вправе при использовании картографического произведения указывать свое наименование и не указывать имя Исполнителя.

6. Заказчик обязуется за полученные по настоящему Акту права выплатить Исполнителю _____
_____ руб.
(сумма цифрами и прописью)

Исполнитель: **От Заказчика:**

_____ _____
(подпись) *(подпись, печать)*

Приложение 2

ДОГОВОР

№_____

о передаче неисключительных прав
на использование картографического произведения

г. _____ **«___»_____ 20___ г.**

Федеральная служба геодезии и картографии России (или Федеральное государственное унитарное предприятие Роскартографии) _____
_____
(наименование предприятия)
осуществляющая (-щее) свою деятельность в соответствии с _____ , именуемая (-мое) в дальнейшем «Правообладатель», в лице _____
_____ ,
(должность, ф и о лица, подписавшего Договор)
действующего на основании _____
(Устава, Положения)
с одной стороны, и _____
_____ ,
(наименование организации-пользователя)
осуществляющий (-щее) свою деятельность в соответствии с _____
(положение, устав, номер и дата свидетельства о регистрации)
именуемый (-мое) в дальнейшем «Пользователь», в лице _____ ,
(должность, ф. и. о. лица, подписавшего Договор)

действующий (-щее) на основании _____

(Устава, доверенности)

с другой стороны, заключили настоящий Договор о следующем.

1 Предмет договора

1.1. Правообладатель разрешает Пользователю на условиях и в пределах, определенных настоящим Договором, использовать Картографическое произведение (часть произведения), исключительные права на использование которого принадлежат Роскартографии _____

_____

_____

(в соответствии с разделом 2 и п. 5.7 настоящих Методических рекомендаций – название конкретного картографического произведения или конкретной части названного произведения, его характеристики, включая масштаб, номер листа, в какой материальной форме оно выражено, на каком носителе и т.д.)

следующим образом: _____

_____

_____

(в соответствии с п. 5.4 настоящих Методических рекомендаций – указать конкретно что, каким образом, в какой форме, с какой целью пользователь вправе использовать произведение или его часть, каким образом и в какой степени перерабатывать произведение или его часть)

1.2. Правообладатель предоставляет Пользователю на условиях, определенных настоящим Договором, разрешение на использование Картографического произведения Пользователя, созданного с использованием произведения Правообладателя, на территории _____

(Российской Федерации в целом; иного государства в целом. При этом территория всех стран, входящих в Европейский Союз, считается одной территорией. Если территория не указана, то произведение может использоваться только на территории Российской Федерации).

1.3. Пользователь получает Произведение в пользование в соответствии с Инструкцией о порядке предоставления в пользование и использования материалов и данных федерального картографо-геодезического фонда, утвержденной приказом Роскартографии от 5.08.2002 № 14-пр (зарегистрированной в Министерстве юстиции Российской Федерации 20.08.02 № 3713).

1.4. Настоящий Договор действует при условии получения Пользователем в органах госгеонадзора установленным порядком разрешения на выполнение работ и разрешения на использование материалов и данных федерального картографо-геодезического фонда, указанных в п. 1.1.

1.5. Пользователь обязан безвозмездно передать одну копию созданного им картографического произведения в организацию - фондодержатель _____.

1.6. Пользователь обязуется на каждом экземпляре своего произведения, созданного при использовании Картографического произведения Правообладателя, указывать знак охраны авторских прав Правообладателя – © Роскартография, год первого издания исходного произведения и др.

1.7. Пользователь **не вправе (вправе)** переуступать полученные по настоящему Договору права третьим юридическим и физическим лицам (см. п. 5.5 настоящих Методических рекомендаций).

1.8. Пользователь представляет в Роскартографию ежеквартальный отчет об использовании Произведения по настоящему Договору, включая передачу прав на нее третьим лицам.

1.9. Обо всех случаях противоправного использования Произведения третьими лицами, ставших известными Пользователю, он сообщает о них Правообладателю.

1.10. Правообладатель оставляет за собой право передавать другим лицам неисключительные права на использование того же произведения, которое обозначено в п. 1.1 настоящего Договора.

2 Финансовые условия и порядок расчетов.

2.1. Пользователь обязуется выплатить Правообладателю за предоставленное право использования Произведения Правообладателя вознаграждение в размере _____ в течение ____ дней
(сумма цифрами и прописью)
с момента подписания настоящего Договора.

Или -

2.1. Пользователь обязуется выплачивать вознаграждение Правообладателю за каждое использование Картографического произведения, созданного Пользователем при использовании произведения Правообладателя, в размере _____ процентов от дохода, полученного от такого использования.

Указанное вознаграждение выплачивается Пользователем путем перечисления на расчетный счет Правообладателя ежеквартально, но не позднее 20 числа месяца, следующего за отчетным месяцем.

3 Документация

3.1. Пользователь обязуется предоставить Правообладателю сведения о доходах и всю документацию, связанную с использованием своего произведения, созданного с использованием произведения Правообладателя, а также предоставить представителю Правообладателя возможность ознакомиться с документацией и провести соответствующую проверку.

Сведения о доходах Пользователь обязуется предоставлять одновременно с направлением Правообладателю сумм за использование произведения в соответствии с п. 2.1 настоящего Договора.

3.2. Пользователь несет ответственность за полноту и достоверность представляемых сведений.

4 Ответственность сторон.

4.1. Произведения, созданные Пользователем с использованием Картографического произведения Правообладателя вне настоящего Договора являются контрафактными.

4.2. В случае нарушения обязательств и гарантий, взятых на себя по настоящему Договору, сторона, нарушившая обязательство и/или гарантию, несет ответственность в соответствии с Российским законодательством и настоящим Договором, если не докажет, что нарушение имело место в связи с действием форс-мажорных обстоятельств или возникло не по вине этой стороны.

4.3. В случае нарушения сроков выплаты (перечисления) вознаграждения, указанного в п. 2.1 настоящего Договора, Пользователь выплачивает Правообладателю пеню в размере

0,1 процента за каждый день просрочки от суммы, причитающейся Правообладателю по настоящему Договору.

4.4. В случае нарушения сторонами обязательств по настоящему Договору, виновная сторона выплачивает другой стороне штраф в размере _____ МРОТ за каждое допущенное нарушение.

5 Форс-мажор

5.1. Стороны освобождаются от частичной или полной ответственности за неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Договора, независящей от воли сторон, и которые сторона не могла ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами.

6 Споры

6.1. В случае возникновения разногласий и споров между Правообладателем и Пользователем по настоящему Договору или в связи с ним, стороны примут все меры к разрешению их путем переговоров.

6.2. В случае невозможности решения споров путем переговоров, эти споры будут разрешаться в арбитражном суде по месту нахождения Правообладателя.

7 Срок действия договора, порядок его расторжения

7.1. Настоящий Договор вступает в силу с _____ и действует по _____ или до его досрочного расторжения.

7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению сторон. Инициатор расторжения должен на-

править другой стороне письменное уведомление о расторжении не позднее, чем за один месяц до даты, с которой Договор подлежит расторжению.

7.3. При нарушении обязательств одной из сторон, другая сторона вправе расторгнуть Договор в одностороннем порядке.

7.4. В случае принятия решения о досрочном расторжении настоящего Договора в этом решении указывается срок и последствия расторжения.

7.5. Любое использование Картографического произведения после истечения срока настоящего Договора или его расторжения является незаконным и нарушающим права Правообладателя.

8 Особые условия

_____

_____

_____

9 Другие условия

9.1. Стороны письменно извещают друг друга в течение разумных сроков о намерениях и самом факте изменения своей организационно-правовой формы, характера деятельности, реорганизации, ликвидации.

9.2. Условия, не оговоренные настоящим Договором, но имеющие отношение к его предмету, регулируются в соответствии с действующим законодательством.

9.3. Наименование разделов Договора приняты для удобства понимания и буквального юридического толкования не имеют.

9.4. Изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в тех случаях, когда они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями сторон.

9.5. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

9.6. Стороны обязуются своевременно письменно извещать друг друга об изменениях своего местонахождения и банковских реквизитов.

Настоящий Договор подписан в городе _____ «___»_____ 200___ г. на _____ страницах в двух экземплярах, по одному экземпляру для каждой стороны.

10 Адреса и банковские реквизиты сторон, ИНН

Правообладатель: _____

_____

Пользователь: _____

_____

11 Подписи и печати сторон

Правообладатель	Пользователь
_____	_____
(МП)	(МП)

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящих Методических рекомендаций применяются следующие основные понятия:

автор – физическое лицо, творческим трудом которого создано произведение;

авторское право – совокупность норм, регулирующих отношения, возникающие в связи с созданием и использованием произведений науки, литературы

воспроизведение произведения - изготовление одного или более экземпляров произведения или его части в любой материальной форме, в том числе в форме видеозаписи, записи в память ЭВМ; изготовление одного или более экземпляров в трех измерениях двумерного произведения и изготовление одного или более экземпляров в двух измерениях трехмерного произведения;

запись - фиксация изображений с помощью технических средств в какой-либо материальной форме, позволяющей осуществлять их неоднократное восприятие, воспроизведение или сообщение;

исключительное право на использование произведения – право осуществлять или разрешать использовать произведение в любой форме и любым способом;

картографическое произведение – произведение, главной частью которого является картографическое изображение;

контрафактные произведения – экземпляры произведения, изготовление или распространение которых влечет

за собой нарушение авторских прав, обозначенные Законом «Об авторском праве и смежных правах»;

конфиденциальная информация - документированная информация, доступ к которой ограничивается в соответствии с законодательством Российской Федерации;

неисключительное право на использование произведения – право пользователя использовать произведение наравне с обладателем исключительных прав, передавшим пользователю такие права, а также и (или) другим лицам, получившим разрешение на использование этого произведения таким же способом;

обнародование произведения - осуществленное с согласия обладателя авторских прав действие, которое впервые делает произведение доступным для всеобщего сведения путем его опубликования, публичного показа, передачи в эфир или иным способом;

опубликование (выпуск в свет) - выпуск в обращение экземпляров произведения с согласия обладателя авторских прав, в количестве, достаточном для удовлетворения разумных потребностей потребителей, исходя из характера произведения;

организации - фондодержатели – организации, находящиеся в ведении Роскартографии и осуществляющие ведение, хранение и предоставление в пользование материалов и данных Федерального картографо-геодезического фонда (ФКГФ) по закрепленным за ними территориям;

правообладатель – автор, его наследник, а также любое физическое или юридическое лицо, которое обладает

исключительными имущественными правами, полученными им в силу закона или договора;

правоотношение – урегулированное нормами права общественное отношение между субъектами авторского права;

правопреемник – физическое или юридическое лицо в силу закона, соглашения или иного юридического факта, приобретающее права и обязанности другого физического или юридического лица. Перешедшие права и обязанности тождественны первоначальным правам и обязанностям;

репродуцирование (репрографическое воспроизведение) – факсимильное воспроизведение в любых размере и форме одного или более экземпляров оригиналов или копий письменных и других графических произведений путем фотокопирования или с помощью других технических средств, иных, чем издание. Репрографическое воспроизведение не включает в себя хранение или воспроизведение указанных копий в электронной (включая цифровую), оптической или иной машиночитаемой форме;

самостоятельная часть произведения – часть составного произведения или произведения. созданного в соавторстве, которая может быть использована самостоятельно как отдельное произведение независимо от других частей основного произведения;

соавторы – два или более авторов, физических лиц, совместным творческим трудом которых создано произведение;

составное произведение – сборник или другое произведение, составленное творческим трудом физического лица (составителя) - автора подбора или расположения в со-

ставном произведении материалов, являющихся произведениями других авторов;

субъект права – физическое или юридическое лицо, обладающее по закону способностью осуществлять непосредственно права и юридические обязанности;

третьи лица – физические или юридические лица, не являющиеся непосредственными участниками в конкретном договоре, правоотношении;

экземпляр произведения - копия произведения, изготовленная в любой материальной форме.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гражданский кодекс Российской Федерации. Части первая и вторая. Официальный текст по состоянию на 15 октября 2001 года.

2. Гражданский процессуальный кодекс РСФСР. Официальный текст по состоянию на 15 ноября 2001 г.

3. Трудовой кодекс Российской Федерации от 30.12.2001, № 197-ФЗ (ред. от 25 июля 2002).

4. Уголовный кодекс Российской Федерации. Официальный текст по состоянию на 15 мая 2002 года.

5. Закон Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах» от 09.07.1993, № 5351-1 (ред. от 19 июля 1995 № 110-ФЗ).

6. Федеральный закон «О геодезии и картографии» от 26.12.1995, № 209-ФЗ.

7. Федеральный закон «О наименованиях географических объектов» от 18.12.1997, № 152-ФЗ.

8. Федеральный закон «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных» от 23.09.1992 г., № 3523-1.

9. Федеральный закон «О товарных знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» от 23.09.1992, №3520.

10. Федеральный закон «Об информации, информатизации и защите информации» от 20.02.1995, № 24-ФЗ.

11. Указ Президента Российской Федерации от 22 июля 1998 г. № 863 «О государственной политике по вовлечению в хозяйственный оборот результатов научно-технической деятельности и объектов интеллектуальной собственности в сфере науки и технологий».

12. Постановление Правительства Российской Федерации от 14 января 2002 г. № 7 «О порядке инвентаризации и стоимостной оценке прав на результаты научно-технической деятельности».

13. Постановление Правительства Российской Федерации от 2 сентября 1999 г. № 982 «Об использовании результатов научно-технической деятельности и объектов интеллектуальной собственности в сфере науки и технологий».

14. Постановление Правительства Российской Федерации от 8 сентября 1999 г. № 1021 «Об утверждении Положения о Федеральной службе геодезии и картографии России». Положение о Федеральной службе геодезии и картографии России.

15. Постановление Правительства Российской Федерации от 26 февраля 2002 г. № 131 «О государственном учете результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и работ военного, специального и двойного назначения» об утверждении «Положения о государственном учете…».

16. Основные направления реализации государственной политики по вовлечению в хозяйственный оборот результатов научно-технической деятельности (одобрены распоряжением Правительства Российской Федерации от 30 ноября 2001 г. № 1607-р.).

17. Авторское право. Комментарий к Закону Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах» / Соловьев Р.В. – М.: Издательство «Ось-89», 2002. – 192 с.

18. Авторское право. Нормативные акты. Национальное законодательство и международные конвенции / Сост. Силонов И.. – М.: Элит-Клуб; Юридическая книга, 1998. – 432 с.

19. Инструкция о порядке разработки и утверждения нормативно-технических и методических актов на производство топографо-геодезических и картографических работ на территории Российской Федерации. ГКИНП (ГНТА)-119-94. – М.: ЦНИИГАиК, 1994. – 31 с.

20. Комментарии к Закону Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах» / Гаврилов Э.П. – М.: Издательство «Спарк», Фонд «Правовая культура», 1996. – 224 с.

21. Комментарий к Трудовому кодексу Российской Федерации / Александрова З.О., Куренной А.М., Луговой А.Н. и др. – М.: МЦФЭР, 2002. – 1056 с.

22. Руководство по планированию топографо-геодезических работ. ГКНИНП (ОНТА)-17-2000. Утв. Федеральной службой геодезии и картографии России от 22.09.2000 г. № 127-пр. – М.: ОНТИ ЦНИИГАиК, 2000. – 238 с.

Подписано в печать
21.05.03
Формат 60х90/16
Бумага типографская
Печать офсетная
Усл. печ. л.5,25
Усл. кр. отт. 5,38
Уч. изд. л. 5,04

Тираж 300
Заказ 18-03

ЦНИИГАиК
125413, Москва,
Онежская ул., 26

gost.e-ecolog.ru